

PASSION

帕尔菲格起重机杂志

第 18 期



专业：

帕尔菲格遍布全球

可靠：

质量保证及终身服务

高效：

新型产品 PK 37.002 TEC 7



携手开发**创新**解决方案， 以应对严峻的全球挑战。 这就是**Engineering Tomorrow**。

丹佛斯（Danfoss）公司致力于开发新型解决方案：无论行业风云变幻，我们助您立于顶峰，创建更加辉煌的未来。

我们的创新力不仅体现在一流的移动式液压解决方案上，同时也体现在与客户之间可靠的合作关系上，我们对此引以为豪。无论您正面临何种需求或挑战——您都可以信赖丹佛斯，我们可以为您提高工作效率、降低机械成本并助力您取得成功。

丹佛斯始终秉承“精诚合作、聚焦未来”这份信念，以此来践行“Engineering Tomorrow”。

PASSION

杂志：前言

ANDREAS KLAUSER

亲爱的帕尔菲格合作伙伴及朋友们！

亲近客户是帕尔菲格企业战略中的重要一环，也是我们成功的关键。公司愿景也着重强调了这一点：为客户提供出色的 lifting solutions，与之携手共创未来。向客户提供高质量、创新、高效且个性化的解决方案，是帕尔菲格管理层以及每一名员工肩负的使命。

数字化转型和高度的敏捷性是我们的制胜法宝，因此，帕尔菲格始终在业内领先一步。我们也从未停下产品优化的步伐，通过持续改进，我们的产品更加易用、高效，同时搭载了智能技术以方便维护，并且操作安全性也得以提高。

帕尔菲格多年来始终秉承“立足于未来”的理念，同时致力于推动工业领域 lifting solutions 的技术创新。与往年一样，帕尔菲格将在 BAUMA 2019 展会上一并展示其在数字化及服务领域最新研发的产品及技术。参与该展会的主要目的在于演示帕尔菲格高科技解决方案中领先的数字化技术，譬如：我们研发的车联网技术解决方案（如 Fleet Monitor、Operator Monitor 等）优化了起重机作业能力；复杂的控制及辅助系统，可用于访问作业平台及起重机；支持 Smart Eye 的增强实境技术，为全球各地的服务技师与总部之间的交流提供了便利；以及最新开发，用于数字化桥梁检测的 STRUCINSPECT。



数年来，公司通过收购不断壮大，并且上下一心，立志实现可持续的有机增长。凭借新的 GLOBAL PALFINGER ORGANIZATION，我们已准备好迎接未来的挑战。我们的共同目标是：为客户提供出色的 lifting solutions，与之携手共创未来。

在此为您奉上本期 PASSION 杂志，供您翻阅！

谨献问候

Andreas Klauser
PALFINGER AG 首席执行官

帕尔菲格 遍布全球

内容

06 新型 25 - 35 吨级别 TEC 起重机

08 SLD 型号新品：20 - 25 吨级别

10 2018 产品规划委员会

14 终身的卓越品质保证

18 数字时代的终身服务

22 #MYPALFINGER 2018 摄影竞赛

26 2018 培训日

16 CELEBRATING 30
YEARS AT PALFINGER



13 SH-RANGE CONQUERS CHILE

13 SLD LAUNCH IN SOUTH AMERICA

21 PK 165.002 TEC 7 投入使用

24 PALFINGER CRAWLER CRANE PCC 115.002

11 圣彼得堡的“神圣作业”

23 PK 200002L SH 攻下亚洲市场

12 PK 78002 SH 的华美宫殿之行

11 PALFINGER IN MAURITANIA

出版信息

版权所有，出版商，发行人：PALFINGER AG, Lamprechtshausener Bundesstraße 8, A-5101 Bergheim/Austria, Telefon: +43 (0) 6 62/2281-0, www.palfinger.com | 市场宣传：Hannes Roither, Hannes Hemetsberger, Markus Mayrhuber | 帕尔菲格敬献给客户及合作伙伴的一些信息 | 产品信息：Anna Firsova, Michael Völker | 图片：PALFINGER AG | 免责声明：所有内容已经过认真研究及编辑。作者、编辑及出版人员对内容的正确性、完整性以及内容变更不承担任何责任。翻印及制作电子版须经出版方允许。为提高可读性，文中诸如“员工”一类涉及人员的词汇均不具有性别倾向。第 18 期《激情》包含以下语言版本：德语、英语、西班牙语、意大利语、荷兰语、法语、俄语及中文。可能存在印刷及拼写错误。出版日期：2019 年 4 月



新型 TEC 起重机 25 - 35 吨级别

帕尔菲格 25 - 35 吨级别家族迎来了十个新的 TEC 起重机成员。PK 37.002 TEC 7 和 PK 35.002 TEC 5 已在 2018 年 IAA 展会上成功登场。有了新型号的起重机加入，TEC 产品系列也首次得以涉足较轻型的起重机业务领域。在 2019 年的 BAUMA 展会上，客户可以了解到品牌新成员的魅力。

连续旋转装置实现 快速与高效

TEC 产品系列首先扩充了四个配有连续旋转装置的新型号，其中两个型号属 TEC 7 系列，另两个属 TEC 5 系列。正如 TEC 7 系列较早型号，PK 37.002 TEC 7 及 PK 30.002 TEC 7 也能通过可选配置覆盖帕尔菲格辅助及舒适系统的整个产品族群。这样一来，不仅可以采用如 MEXT 或 WEIGH 的最新系统，同时也可以应用“坠落保护模式（FPM）”等为特殊需求度身定做的系统。可以通过内部开发的高科技无线电遥控装置 PALcom P7 对这两个型号进行操作。

与所有起重机一样，TEC 系列的新型号也采用了水滴形设计的 P 型密封件。创新的结构使得起重臂系统异常轻便但又力大无穷，通过这一系统不仅可以提升工作性能，同时还能降低自重，将看似矛盾的优势集于一身。

TEC 5 系列目前已首度面市。PK 35.502 TEC 5 及 PK 28.502 TEC 5 型号也有多种支撑系统可供选择，并且都可通过相应系列的无线电遥控装置进行操作。

这些型号足以覆盖 26.8 - 35 吨起重范围。此外，这些 TEC 系列新型产品的作业范围可达 21.6 米，这一数值还可通过采用 Fly-Jibs 来进一步增加。高端型号 PK 37.002 TEC 7 搭配 Fly-Jibs，总吊起高度甚至可达 35 米！

采用连续旋转装置的四个新型号：

PK 35.502 TEC 5 PK 28.502 TEC 5
PK 37.002 TEC 7 PK 30.002 TEC 7

采用齿轮齿条旋转装置四个新型号：

PK 32.002 TEC 3 PK 26.002 TEC 3
PK 35.002 TEC 5 PK 28.002 TEC 5
PK 36.502 TEC 7 PK 29.502 TEC 7



另外六款型号

采用齿轮齿条旋转装置

在采用了齿轮齿条旋转装置的共十个型号的基础上，现又增加了六个型号。TEC 3、TEC 5 和 TEC 7 系列都可以达到 410° 的旋转角度。不论用户有怎样的作业要求，这三个系列中必有一款 TEC 起重机能胜任。

“TEC 7 不让任何需求落空”的口号，在这里也一样适用。PK 36.502 TEC 7 和 PK 29.502 TEC 7 产品能满足所有的客户需求。TEC 5 系列中包含了有相应遥控功能的起重机型号：PK 35.002 TEC 5 和 PK 28.002 TEC 5。加上 TEC 3 系列的 PK 32.002 TEC 3 和 PK 26.002 TEC 3，构成了整个产品组。TEC 3 系列包含的是较基础的产品，须通过手动控制，并配有简单的超载保护装置 PAL40。

新一代起重机油箱

这些采用齿轮齿条旋转装置的新型产品上所搭配的起重机油箱在外观上极具特色，能立刻引人注目：集成的冷却装置和特殊的内部构造可以预防油温上升及发泡，通过这一技术可以缩减油箱所需的尺寸。由于调整后的油箱外形合适且尺寸紧凑，因此可直接安装在起重机上。

两款新型 FLY-JIBS

作为最新 TEC 系列型号市场宣传的一部分，帕尔菲格也同时推出了两款采用 P 型密封件的新型 Fly-Jibs：PJ090 和 PJ075，并将在 2019 年 BAUMA 展会上面世。这两款新的辅助折臂系统可以安装在所有新推出的 TEC 5 和 TEC 7 系列型号上。





SLD 型号新品： 20 - 25 吨级别

在 2019 年的 BAUMA 展会上，公司首先对五款新的 SOLID 型号中的两款进行了宣传，这些新产品将于 2019 年年中进入市场。

五款新型号

针对钢结构建筑作业，帕尔菲格推出了六边形吊臂的 SOLID 系列。SLD 1、3 和 5 系列的产品特性有所不同。首先会在 SLD 系列中加入 SLD 6 系列的产品。作为不含超载保护功能的手动控制起重机，PK 21.501 SLD 1 只推出了非 CE 版本，成为这五款新

帕尔菲格推出的 SLD 系列起重机强劲耐用，针对简单起重作业而言其起重能力表现优秀。2019 年，该系列将增加总共五款 20 - 25 吨级别的新型号。

型号中的基础产品。PK 21.501 SLD 3 具有相同的起重能力，但配有 PALTRONIC 40，因此具有符合 CE 标准的超载保护功能。PK 22.501 SLD 3 配有 HPLS 机械部件，是第二部专为非 CE 市场所开发的起重机。因配有 A-HPLS，如有需要，PK 24.001 SLD 5 可自动获得更高的起重能力。除此之外，该型号还具有相应的无线电遥控功能。

配有 PALTRONIC 150 的 SLD 6 系列

PK 24.001 SLD 6 也配有了该功能。这是 SLD 型号首次搭载 PALTRONIC 150，借此，在 SLD 系列起重机上也可以应用作业所需的辅助系统，例如 AOS。除了相应的 A-HPLS 之外，该型号还配有完整版 HPSC 稳定系统。同时，还可以在 SLD 6 系列的 HPSC 中毫无障碍地增加额外支撑。因此该 SLD 6 型号在产品特性上已接近 TEC 的基础型号。

2019 年帕尔菲格推出了以下 SLD 型号的新品：

- PK 21.501 SLD 1
- PK 21.501 SLD 3
- PK 22.501 SLD 3
- PK 24.001 SLD 5
- PK 24.001 SLD 6





2018 产品规划委员会

会上首先介绍了帕尔菲格的许多创
新技术，如：Fleet Monitor、SLD
新型产品、使用虚拟现实（VR）

眼镜的起重机模拟器（Kran Simulatur），以及 Power Link Plus, P-Fold 和 HPSC-Plus LOAD。这些新技术正是为了迎合经销商和客户的需求应运而生。“此次与用户之间的交流对我们的产品研发有着举足轻重的意义”，帕尔菲格装载起重机（EMEA）产品管理负责人 Michael Völker 说。为了能系统地领会市场需求，帕尔菲格多年前就已成立了产品规划委员会（PPA）。

通过该委员会，经销商和来自产品管理、产品构造、应用开发部门以及其他部门的员工定期举行深入交流及研讨会。今年秋季，在生产基地 Lengau 附近开

帕尔菲格的经销商和企业员工们
于秋季相聚 Lengau，并进行了
交流。

展了为期两天的交流活动。来自 11 个国家的经销商在会上分享了经验和
建议。数字化技术和随之而来的
机遇是其中的一个重要主题。经销商更加了解客户的需求，因此对帕尔菲格而言，他们的观点极具价值。

在活动期间，公司还展示了一些新的起重机型号和系统。其中的一个亮点是参观位于 Lengau 的 装配中心（Mounting Competence Centers, MCC）。会后的奥地利美食为此次活动画上了圆满的句号。

“此次与经销商展开的深入交流让我们的团队受益良多。没有人能像他们一样了解市场以及客户的问题和需求”，Michael Völker 强调：“我们从中收获了许多灵感，并将在日后的产品开发中加以考虑。”



圣彼得堡的“神圣作业”

于 1826 年建成的银行桥是圣彼得堡最知名的旅游景点，行人通过这座桥来往格里博耶多夫运河两岸。该桥因坐落在两头的四尊狮鹫雕像而闻名，这些雕像不仅仅是装饰品，同时也遮盖了桥体的承重部件。如今，这些神话中半狮半鹫的怪兽早已成为该市的标志。大约 200 年后今天，银行桥首次以“失去”狮鹫雕像的姿态示人——出于翻新的需要，不得不把雕像拆除。拆卸约 1.5 吨重的雕像需要既有力又精确的装载起重机，帕尔菲格 PK27000 型起重机当仁不让地承担了拆卸任务。这些曾作为城市象征的雕像将由帕尔菲格起重机安全吊离，等待着有朝一日重回格里博耶多夫运河。



帕尔菲格来到毛里塔尼亚

在毛里塔尼亚，铁矿开采的作业条件异常严苛，您可以想象一下：作业环境是超过 50°C 的高温、遍布灰尘且起伏不平的路道。在如此艰苦的条件下，相应的起重技术必须经得住考验。在这里，只有卓越的技术及性能才有用武之地，能够成功完成任务。

帕尔菲格在当地的合作伙伴是 SMA (Société Mauritanienne d'Automobile et d'Equipment) ——同时也是 MAN 公司在毛里塔尼亚的合约经销商。通过与 SMA 合作，帕尔菲格向 SNIM 公司交付了五台通用随车起重机，

后者是毛里塔尼亚最大的矿业公司。所采用的 PK 23500 B 型起重机配有 OSK 超载保护。虽然并不是最新技术，但对于当地作业环境而言是最佳选择，因为合作伙伴可以在当地获得所需质保服务。这些起重设备将在采矿作业中负责日常起吊和搬运任务。这已经不是帕尔菲格第一次涉足采矿作业了。只要有需求，帕尔菲格都能毫无疑问地满足。

针对当地需求提供相应技术。





PK 78002 SH 华美宫殿之行

“对企业而言，投资适合的设备是很有意义的”，总经理 Abdelfettah Cheriguene 如是说。“帕尔菲格的装载起重机操作简便、性能高效，而且最主要的是安全可靠，因此我毫不犹豫地选择了他们。”

2019 年 8 月，该公司将为巴黎大皇宫安装发电机组——目前来看，这将是展会所在建筑之后将会对其进行翻修，以迎接 2024 年奥运会。在一次作业中，我们用

成立于 2015 年的法国公司 Paris Grutage 主营长途货运。通过引进帕尔菲格新型 PK 78002 SH 装载起重机，该公司如今也得以立足商展及工业建筑领域，平均每年承接 4 场巴黎大皇宫的展会布置任务。

镜头记录下了起重机在宫殿华丽背景下的雄伟身姿。您可以在下图中感受一二。



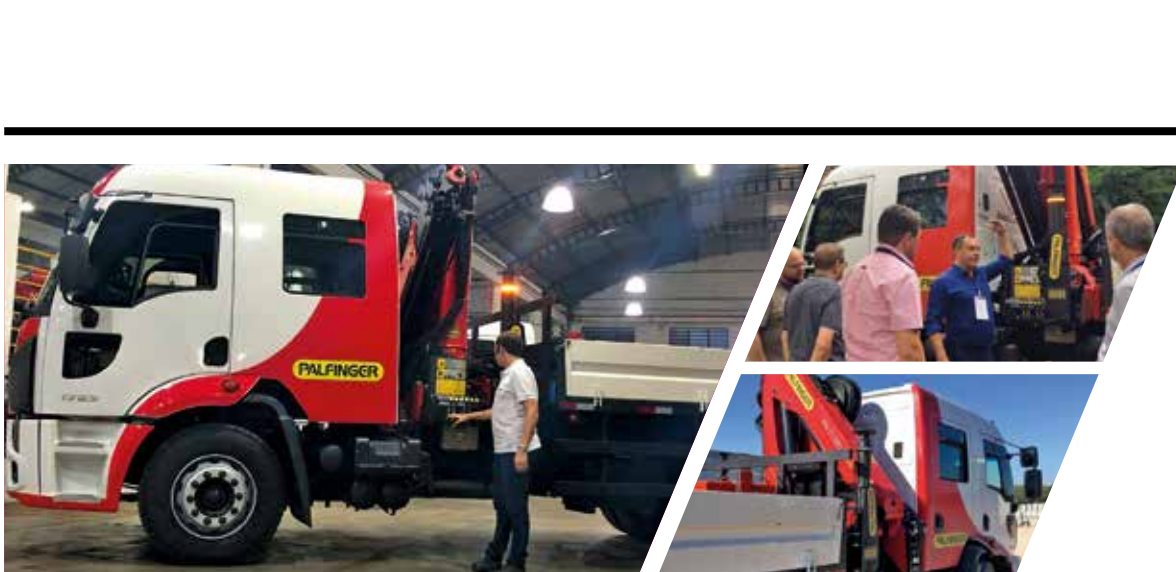


SH 系列进军智利

成功的市场战略：SH 系列 50 吨以上装载起重机是智利市场上的拳头产品

新的一年需要制定新的市场战略。自从 2017 年 12 月在智利售出第一台 PK 92002 SH 之后，智利经销商 SIMMA 和帕尔菲格就为该市场制定了一项新的战略：针对 50 吨以上市场，整个 EH 系列应完全由 SH 系列取代。凭借这一决策，再加上与经销商 SIMMA 的出色合作，帕尔菲格拿下了接近 50% 的市场份额，也因此成为该产品类别在市场上的领军者。除了现有客户之外，还有一些曾

经青睐其他品牌的车队经理，自从购买了第一台帕尔菲格起重机之后，就被产品的实力彻底征服了。该产品线成功的关键之一在于其成熟的技术。其优势之一是采用了 P-Fold 辅助系统，因此深受客户欢迎。Gruacor 公司的合伙人 Lucas Arrascaeta 说：“我们选择了帕尔菲格，因为除了 SH 系列推出的新功能之外，客户也很看重操控的稳定性。”出众的性价比也同样重要。



SLD 系列在南美上市

2018 年，南美市场推出了第一款 SLD 型号产品。

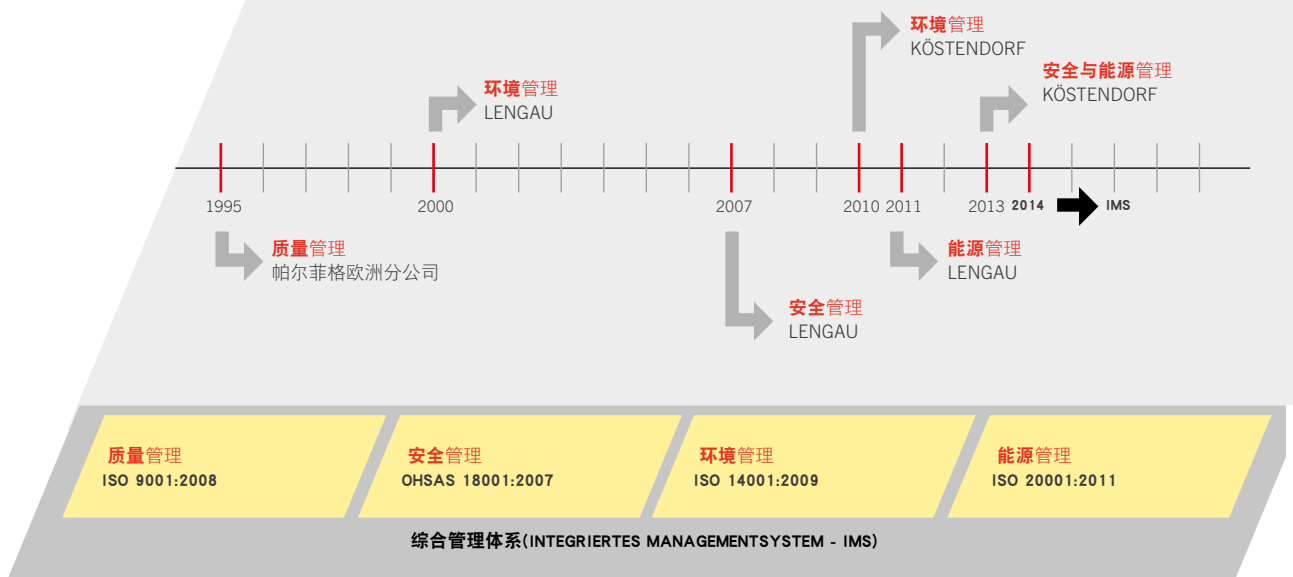
作业环境不稳定，市场行情也不明朗，然而这也是变革的机遇。正因如此，2018 年帕尔菲格在南美市场推出了首款 SLD 系列产品：PK 17.001 SLD。在 2018 年销售大会上，首先对该产品进行了介绍，随后又制定了其在巴西市场的推广计划。PK 17.001 SLD 3 的路演活动也已启动。借此可以识别潜在客户，并有针对性地开展产品宣传及客户专访等活动。在宣传活动中，客户可以和产品近距离接触。这么做有助于建立良好的客户关系并获得客户信任。此外，应电力协会的要求，也已在研讨会上对 PK 17.001 SLD 3 进行了介绍。与大型电力企业接触是一次难得的机遇，在节约成本的同时也能取得良好的业务进展。

“这款产品受到了广大客户的一致欢迎”，巴西的销售团队反映：“我们向客户展示采用了欧洲技术的明星产品，客户就会感受到我们的诚意。”

该产品在外部市场则是通过展会及当地专业杂志进行宣传。

宣传册、网站、Facebook、

邮件及其他商业材料也为该产品的市场宣传提供了途径。最终该产品收获了十分积极的市场反响，销量甚至超出了预期。其中最出色的产品优势在于连接系统 Single Link Plus，此外其自重更低，却拥有超过 PKB 15500 型号 15% 的起重能力。在收获这一硕果之后，帕尔菲格又于 2018 年 12 月在南美市场推出了 PK 11.001 SLD 及 PK 13.501 SLD。公司已计划自 2019 年起将老一代的所有型号全部替换。



1995 年，Palfinger Europe GmbH 公司在 Köstendorf 和 Lengau 的分公司迈出了 ISO 9001（质量）认证的第一步。2000 年及 2007 年，Lengau 分公司分别通过了 ISO 14001（环境）及 OHSAS 18001（安全）认证。2010 年，Köstendorf 分公司也通过了 ISO 14001（环境）认证。2011 年，Lengau 分公司又通过了 ISO 50001（能源）认证。2013 年，Köstendorf 分公司最终通过了 OHSAS18001（安全）及 ISO50001（能源）认证。2014 年，Palfinger Europe GmbH 公司决定在 Köstendorf 和 Lengau 的分公司实施统一的管理体系。2018 年，ISO 45001 体系取代了原有的 OHSAS 18001 体系，Palfinger Europe GmbH 成为首批经 TÜV Süd 认证通过该审核的公司之一。在经历了首次认证、年审、换证复审、持续改进以及人员实施等全部阶段的 23 年后，Palfinger Europe GmbH 在 Köstendorf 和 Lengau 的分公司建立了统一化

管理体系，其主题为“质量、环境、能源及安全”，并覆盖了起重机、铁路和车载叉车业务。帕尔菲格的价值观：企业家精神、互相尊重、终身学习，体现了该统一化管理体系的领导风格。“Lifetime Excellence”信条，凝聚着帕尔菲格“创新、可靠、高效”的理念，生生不息。在很多公司都青睐使用的“项目管理三角形”中，“质量”这一元素与“时间”和“成本”成三足鼎立之势，也为帕尔菲格产品体系的持续改进奠定了稳固的基础，从而实现减少浪费并提高效率。

给“质量”一词下定义，谈何容易。对于不同的产品和服务而言，质量的含义也不尽相同。但不论是针对产品质量还是服务质量，都存在主管和客观的评价。在“Lifetime Excellence”这条理念下，产品质量和服务质量的重要性不分伯仲。根据ISO9000体系定义，质量是“物体内在特性满足其所应具备能力的程度”。

LIFETIME EXCELLENCE

质量保证

因此，质量体现了产品能在多大程度上满足既定的要求。对帕尔菲格而言，质量意味着客户满意度，故而是公司的最高目标！管理体系的最高目标是提高客户满意度，从而改善企业的绩效，它对企业的持续发展有着举足轻重的战略意义。通过推行统一的 ISO 标准化基础架构，可以参考规范进行工作，同时联合各个部门并产生协同效应。

公司在统一化管理体系的应用中，同时实现了对协同效应的利用。质量管理体系（ISO 9001）主要侧重

于产品及服务质量、以客户为导向以及客户满意度。环境管理体系（ISO 14001）和能源管理体系（ISO 50001）则强调资源利用率、产品监管、废物处理以及能源改革。而职业健康和安全管理体系（ISO 45001）的核心思想则是防范危险、保障健康以及职业防护相关问题。

通过实施管理体系，“项目管理三角形”中的三个元素就能达到平衡。该体系可以辅助质量目标的制定，并帮助识别风险、实施改进，同时确保企业符合各项法律法规，降低违规风险。





旅程的起点

起重机销售及服务公司 PALFINGER Inc. 过去曾是一家子公司，需要从欧洲整体进口折臂起重机；然而 30 年后的今天，却已发展成拥有自己的装配基地、大量产品行销整个北美地区的实力企业。1989 年，该公司在加拿大尼亚加拉大瀑布地区成立。2019 年 1 月，公司在安大略庆祝了其 30 周年华诞。

在过去的时间里，帕尔菲格在该地区总共建立了五家生产厂，并下设销售及服务门店，同时与超过 800 家销售及服务商建立了合作关系，借此为加拿大、美国到墨西哥的整个地区提供一流的起重、装载及搬运服务。经过数年的努力，我们位于尼亚加拉大瀑布地区的现代

化工厂的规模也得以扩大：一座起重机组装厂正式成立，相关服务和配件供应也得到了改进；2008 年又新增了一个检测车间，同时扩大了厂房面积。其间我们的产品系列又添新成员：帕尔菲格车载叉车、EPSILON 林业与回收起重机以及高空作业车。作为折臂起重机研发及生产方面在全球市场上的领跑者，PALFINGER Inc. 公司在如今激烈的市场竞争中展现出了前所未有的实力。“我们的前途一片光明。2017 年及 2018 年，我们的销售额屡创佳绩，我们将持续赢取更大的市场份额”，销售及业务发展部门负责人 Tim Arkilander 说。



帕尔菲格的 30 年

值得庆祝的日子

这 30 年里所取得的巨大成功让 PALFINGER Inc. 公司欢欣鼓舞。值此 30 周年之际，公司规划了全年的庆祝活动，借此促进公司持续增长并在销售市场上保持活力。帕尔菲格给人的印象是一家传统型企业。然而，我们的技术和创新实力、以及一流的产品可靠性和质量水平也享有盛名。凭借我们在加拿大、美国和墨西哥的销售网络，我们可以满足不同的客户需求，让客户不论身处何地都能享受到我们的产品和服务。始终以客户和市场为中心的理念，让我们立于折臂起重机市场的领先地位。



对帕尔菲格而言，质量和服务是最高目标。过去 30 年里我们不断发展壮大，在北美现有 1,100 多名员工，向客户提供全套服务与技术支持。我们的销售团队由经验丰富的技术人员组成，他们为客户提供快速且专业的技术支持，并解答客户关心的所有技术问题。当然，如果没有经销商的通力合作，我们的业务也不可能如此成功。通过 30 年来的客户服务，我们的销售团队在产品培训、服务及维修等方面积累了丰富的经验，涵盖产品生命周期的各个阶段。然而，在输出高水平工程技术的同时，我们也不忘关怀我们的客户和员工。“PALFINGER Inc. 有今天的成就，靠的是我们的广大员工，他们始终践行着我们对客户的承诺。我经常见到有员工不辞辛劳，只让客户满意而归。这一路走来并不轻松，但让我们引以为傲的是，我们始终不惧困难、迈步向前”，已在帕尔菲格任职 28 年的财务部副总 Christine Court 说道。我们坚信，热情与执着会有所回报；员工们满怀激情地开展工作，终将换来稳固的客户及合作伙伴关系。PALFINGER Inc. 不仅代表着优秀的产品和服务，同时也为良好的客户关系提供着有力保障。我们是客户值得信赖的合作伙伴。

展望美好的未来

我们既已置身于激烈的市场竞争中，就必须站稳脚跟，力图发展！在过去的成功经历中，PALFINGER Inc. 始终立足创新，为广大客户提供高质量产品。如果没有客户、经销商和员工们的鼎力支持，我们的企业不可能取得成功并壮大至今。在取得 2018 年的辉煌战绩之后，我们将继续凭借一流产品，巩固在全球市场上的领先地位。“公司内有充满才干的广大员工，外有优秀的合作伙伴及客户，一派欣欣向荣的景象，能领导这样的企业，我引以为豪。能在竞争如此激烈的市场上屹立 30 年不倒，是一个的巨大成功”，Arkilander 赞扬道。

借此机会，我们想向“帕尔菲格大家庭”中的每一员表达最深切的感谢，因为他们为我们在尼亚加拉大瀑布地区的工厂输送着源源不断的动力。有了你们的实干精神和大力支持，我们的成功将得以延续。感谢你们，共同组建了我们的“帕尔菲格大家庭”。正因为有你们的智慧和优秀的产品，未来几年，相信我们会迎来更多惊喜。“在数字化变革的时代，产品和服务也经历着革新，同时也影响着我们生活的方方面面。我期待着见证我们未来的发展，我们将在多变的市场环境中继续前行”，Court 说。我们已攀上高峰，并憧憬着下一段辉煌的旅程！



终身服务

艰巨的任务需要有力的助手

我们会尽全力关注您的
需求，以回馈您对我们的
信任。

对我们而言，服务不仅仅意味着技术支持，它是我们对高质量的承诺。

作为金牌厂商，我们深知“可靠性”是我们最重要的产品特性之一。因此，对于我们和与我们合作的服务供应商来说，信誉至关重要。

您的服务供应商为您提供度身定制的服务，并全力满足您的需求。为了让您始终享受到最佳的服务

质量，我们会定期对服务供应商进行培训和评估。我们努力以最快的速度为您提供配件，并开发数字化工具（Fleet & Operator Monitor, Smart Eye, XR-App 等），在日常工作中助您一臂之力。因为您的成功就是我们的目标。

只要您有需要，我们全球的服务团队就会随时待命。对我们来说，服务必须满足客户及作业环境的具体要求，这一点至关重要。以德国为例，平均每 30 公里就设有一个我们的服务站，相比之下，英国市场主要提供的是移动式服务。

因此，我们的口号是“布局全球，服务当地”。无论您身在哪里，我们的服务总伴您左右。

XR App——数字时代的服务

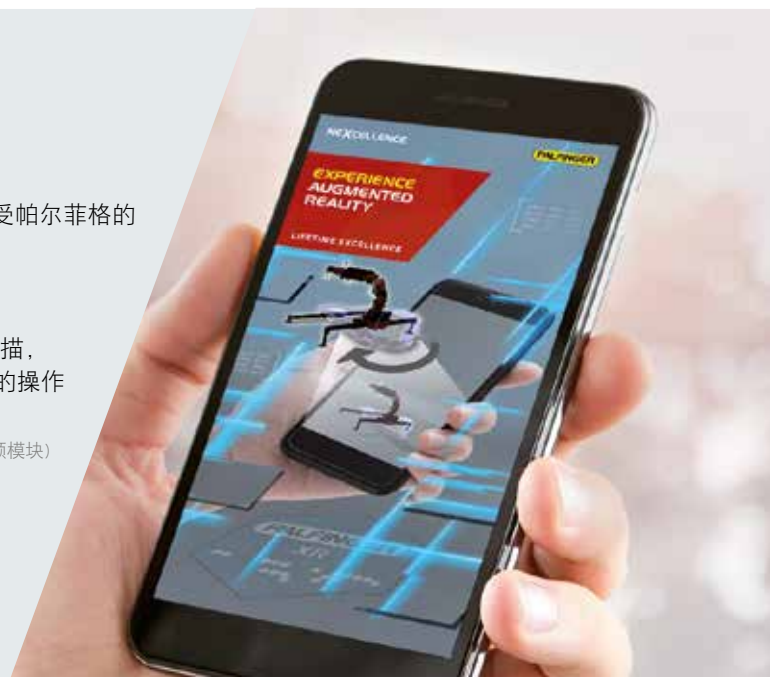
将 3D、增强实境（AR）和虚拟现实（VR）融于一体的 App！

借助最新科技，您可以通过智能手机和平板电脑快速直观地感受帕尔菲格的产品特性：

- 数字化技术实现产品 360° 可视化
- 通过动画特效详细解说产品功能
- 对模拟媒体进行数字化转换：通过对宣传册中的图片进行扫描，可在智能手机上直接播放相关视频。例如，在随产品*一并交付的操作说明书上使用了该功能。

(* PK 135.002 TEC 7, Epsilon Q 17Z, PS T TEC3, MBB C 1500 L, 服务视频模块)

请下载该 App 并扫描本页的标题图片，亲自体验！



服务与维修 合同

我们通过“帕尔菲格终身服务”计划为您量身打造适合您的全套服务，所有费用透明。您将获得相应的数据及计算公式，不会产生意外开支。我们帮您简化成本计算，而您只需专注于核心业务。

基础版



完整版



豪华版



基础版

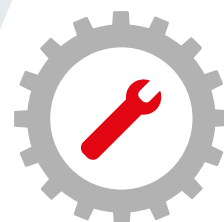
基础版服务包括相关法规所要求的检测以及服务费用。该服务可以最大程度保障您设备的安全性和可靠性。通过使用我们的液压油进行机油保养，可以显著提高您设备的性能。您也可以选择让我们上门为您提供检测等服务。基础版服务适用于其设备无需长期进行高压作业的企业。

完整版

完整版包含以下额外服务：整体故障排除、维修以及磨损件替换，针对不便运送的设备也可上门维修，对于长期频繁作业的设备是最佳选择。全部维修及服务费用都已包含在内，并可事先对费用进行计算。

豪华版

豪华版提供了包含顶级服务在内的全部项目。除了完整版所含服务以外，另可享受每月一次的保养服务，包括清洗、上油，适合对于设备可靠性和作业连贯性有较高要求的企业。



如需更多信息，请联系当地销售及服务商。
具体服务内容视所在国家地区而定。

产品备件—— 我们将终身供应

更为出众的是，帕尔菲格的服务团队能在紧急情况下做出快速响应。

服务商快速响应的前提条件是能够简单高效地获得产品备件。

其中大部分我们都备有充足的库存，可以即刻为客户提供服务。

我们的日常配件库存量达到约250,000个。这意味着：所有备件都备货充足，可以最快的速度送至总代理和服务商，并用于相应设备。

为了满足服务需求，公司将库房面积扩大了一倍，并在物流中心采用了半自动化库存管理技术。数据是最有说服力的：每天从我们的仓库运出的备件高达 20,000 个，全年共计 120,000 箱。

我们在供货速度方面也名列前茅：94.7% 的备件可于当日供应。为了确保这一效率，我们建立了高度现代化的物流中心网络，总共拥有 13,600 m² 的库存面积和 35,900 个货位。

公司保证为产品终身提供备件，以确保设备可以长期运行无碍。

作为金牌厂商，帕尔菲格利用自家分析中心对生产流程进行严密监控和持续改进。这一点对于客户而言，意味着严格的质量标准和高效的产品生命周期。

94.7%

当日可供应配件占比

250,000

日常配件供应量

20,000

每日供应配件数量

120,000 箱

全年供应配件数量

图片：proImageHub.ch / Lukas Pitsch

PK 165.002 TEC 7 投入使用

瑞士国家博物馆中，常年展示着瑞士的史迹。当前正在进行的展出由 WELTI-FURRER PNEUKRAN & SPEZIALTRANSPORTE AG 公司承办，负责在门青根（Menzingen）接收一套包含两枚导弹的制导系统，并将其安全运往苏黎世。

到达国家博物馆后，再使用由 Scania 10x4 拖挂的 PK

165.002 TEC 7 新型起重机将其卸下，并直接吊往博物馆的三楼。之后借助气囊将其移动了约 50 米的距离，并安放于最终位置。

最后，在楚格州军史基金会员工的协助下，又将导弹装配在制导系统上，并进行了调校。配有 Fly-Jib 的 PK 165.002 TEC 7 能够将该制导系统直接吊至三楼的展室，快速、高效并安全地完成了作业。



#MYPALFINGER 2018 摄影竞赛

如果一个人对自己的工作引以为傲，就一定希望向别人展示这一点。因此，每天都有许多忠实用户和粉丝在社交媒体上发表他们使用帕尔菲格产品作业时的照片并讲述背后的故事，同时他们也会在 Facebook 网站上和讨论组里交流经验。他们的话题总是围绕着对帕尔菲格产品的喜爱。来自全球的帕尔菲格用户们在作业时拍下的这些照片令人印象十分深刻。

面对广大客户、使用者及粉丝们的热情，我们决定也要有所回馈。为了增进彼此的交流，我们在 Facebook 上开展了一项名为 “# mypalfinger Foto Contest” 的摄影竞赛，用户们可以在他们作业时的照片上添加 “# mypalfinger” 标签，并发布到页面上。

这样一来就能更好地展示我们遍布全球的产品在日常作业时的多彩风姿。我们总共收到了 300 多张出色的照片，在这么多参赛照片中选出优胜者实属不易。经内部评委海选之后，我们将最终评选的决定权交给了我们的 Facebook 粉丝。通过直接在 Facebook 上为最喜爱的照片点“赞”，就可以轻松得出评选结果。

最终，Christopher S. 和 Gregor G. 的照片获“赞”最多，二人因此摘得了优胜者的桂冠。两位获胜者分别获得了来自帕尔菲格粉丝专卖店价值 500 欧元的“Goodie Bag”作为奖励。此次竞赛的成功不能仅仅通过参赛照片的数量来衡量，它所产生的影响也是一个重要因素。比赛期间，这些照片在 Facebook 上的访问量达到了约 250 万人。

还未加入我们的社区吗？快来访问我们的社交媒体频道，会有惊喜等着您。



PK 200002L SH 攻下亚洲市场

2018年夏天，首台帕尔菲格最大机型PK200002LSH被运往亚洲。我们通过与经销商 Wong Fong Engineering 合作，将该重型起重机销往新加坡。对于客户 SPEC Logistics 公司的总经理 Mr. Toh 和他的员工们来说，交付仪式非常值得纪念。

该公司位于新加坡，主营业务是敏感设备及器材的运输服务。Mr. Toh 在决定采购这一新款重型起重机之前，对帕尔菲格的高配型号做了大量研究。让 Mr. Toh 做出这一决定的主要原因是该型号配有稳定系统 HPSC，同时自重较轻，此外还有广泛覆盖的服务网络。

为了保证重型卡车和起重机的完美配合，该起重机与 Scania P450 8x4 卡车的装配直接在 Lengau 的装配中心(MCC)完成。为了这次交付，Mr.Toh和他的员工们千里迢迢来到 Lengau，在交付手续完成后还参加了用户培训，同时也对产品进行了试用。

如今这台起重机已经投入使用，出色的工作性能让 Mr. Toh 非常满意。



帕尔菲格 PCC 115.002 型履带起重机 GASTEIN 索道安装



现场测试：通过在 Gasteinertal 顺利完成升降塔的拆卸任务，帕尔菲格 PCC 115.002 型履带起重机向世人证明了它在最严峻的环境下进行作业的能力。

1 月中旬，在 Bad Hofgastein 举行了 Schlossalmbahn 新建索道的启用仪式，偶像团 “Die fantastischen Vier” 的现场演唱、令人叹为观止的焰火表演以及大量的热情观众，令整个仪式分外精彩。然而，说起几个月前帕尔菲格 PCC 115.002 型履带起重机的首次现场测试，其精彩程度也毫不逊色。作为这个大项目施工任务的一部分，要在海拔 2 千米的陡峭坡道上把 Schlossalmbahn 已淘汰的升降塔拆除，这无疑是一项惊心动魄的任务。作为履带起重机新款系列中首个通过耐力试验的型号，PCC 115.002 展示了它无可匹敌的实力。

总共有 13 座升降塔通过专业索道安装公司 Prommegger 完成了拆除。通过与帕尔菲格合作，该公司已将 PCC 115.002 用于九处类似的金属构造施工。“作业环境十分理想：升降塔坐落于海拔 2 千米地势险峻、人迹罕至的山道上”，履带起重机产品线负责人 Michael Hagenauer 对帕尔菲格首台安装于履带式底盘上的起重机给予了积极评价：“作为具有较高紧凑性和灵活性的越野起重机，PCC 115.002 充分展示了它的实力。”

至高的稳定性及安全性

为期五天的现场测试于 2018 年 8 月拉开帷幕。该履带起重机由一辆载重卡车运至位于 Schlossalm 的作业地点附近，之后起重机通过自身履带无障碍地行驶至升降塔所在位置。“起重机完全独立地上下行驶了总共 800 米的海拔距离。”到达预定地点之后，要固定好起重机的位置，这一点至关重要。支撑起重机的方式简单快速。可以通过遥控功能，以厘米为单位对设备

进行精准移动及调平。稳定的设备让起重任务变得轻松，同时也保证了安全性。“旧升降塔部件在作业前已经过处理，起重任务完成得十分轻松”，Hagenauer 坦言。拆卸下的升降塔部件可以随时运走。“拆卸工作进展得非常顺利，我们对此十分满意”，他总结道。

履带起重机成功应对高山作业

通常情况下，此类索道施工中的起重任务是由直升机完成的。然而，这么做会遇到很多困难：直升机施工需要获得批准才能进行，即便获批，也有时间限制。除此之外，只有天气状况良好时才能使用直升机，必须仓促完成施工。再加上飞行时间相当昂贵——每一分钟都要付费。如果使用履带起重机，就不存在这些限制。“即便天气不好也不影响作业，可以不紧不慢地完成施工。另外，安全性也更高”，Hagenauer 列举了一些优点。由于配有履带，因此不必担心重型设备会损坏山地的路面。当履带起重机原地转弯时，也仅会在路面上留下少许轨迹。

外形紧凑、作业范围大

适合履带起重机作业的索道施工，仅仅是起重机的工作领域之一。PCC 115.002 比传统载重卡车还要窄大约 40 厘米，因此非常适合在狭窄的空间进行作业。凭借可超长拉伸的起重臂、高起重能力（PCC 115.002 在达到 33.3 米吊距时仍可吊起高达 880 公斤的重物）以及紧凑的尺寸，此款履带起重机当之无愧地成为工业及室内起重作业中的得力助手。履带起重机系列中目前有三个型号，除了最为强劲的 PCC 115.002 之外，还有一款具有中等起重能力的 PCC 71.002，其作业范围可达 31.6 米，最大起重能力为 19.1 吨。三个型号中最小的型号为 PCC 57.002，作业范围 29.5 米，最大起重能力 17.9 吨。



下载 “PALFINGER XR” App



- 1、启动 “PALFINGER XR” App 并点击 “Scan marker”
- 2、扫描右侧图片，播放产品介绍视频



扫描 →

观看 PCC 产品介绍视频





2018培训日

针对“PALFINGER Crane Tools”
进行的深入培训和经验交流是
此次“2018 培训日”活动的
主题，该活动于 10 月 22 - 25 日
在位于萨尔茨堡的
帕尔菲格培训中心内外举行。

当我们在作业中亲自操作夹具、钻孔机或其他工具时，
会迅速体会到每个设备都有哪些优点和局限性。只有了解
不同工具的特性和使用条件，才能为客户提供最佳的
整体解决方案。然而，这次活动的目的并不仅仅在于传
知识。来自帕尔菲格和 KINSHOFER 公司（我们在
起重机工具方面的合作伙伴）的产品经理还借此

机会收集了广大员工的反馈和改进意见。来自全球的 114 名参与者在这一
活动中实地感受了起重机以及相关设备的运作，并以小组的形式参观了 9 个
不同的工作站，那里都使用了我们的起重工具，如夹具等。我们会对每个
工作站的作业效率进行考察。这九台汽车起重机中，有小型两轴起重机，
有重型救援消防车，也有履带起重机，它们严阵以待、随时候命。
学员们和培训师针对产品和技术细节进行了讨论，并获得了近距离的
切身体验。由于收获了各方的积极反响，公司日后还将继续组织这类
活动。





“我是做销售的，通过这次活动，我获得了大量的产品知识，将来可以更好地帮助客户选择最适合他们的配套设备。总体来说，这次活动非常棒。借此机会还能与帕尔菲格全球的合作伙伴建立联系。”

来自帕尔菲格和 KINSHOFER 的培训团队在最短的时间内为我们介绍了不同配套设备的优点，同时也让活动的气氛轻松愉快。”

Martin Korsgren

来自帕尔菲格合作伙伴 HINZ 公司



下载
“PALFINGER XR” App



- 1、启动 “PALFINGER XR” App 并点击 “Scan marker”
- 2、扫描右侧图片，播放培训日活动视频



扫描 →

观看培训日活动视频



帕尔菲格 连接你我

FLEET MONITOR 和 **OPERATOR MONITOR** ——两款远程信息交换解决方案, 适用于车队经理、操作人员、车辆和起重机之间的数据传输。
为您提供 21 世纪的作业效率。

LIFETIME EXCELLENCE

